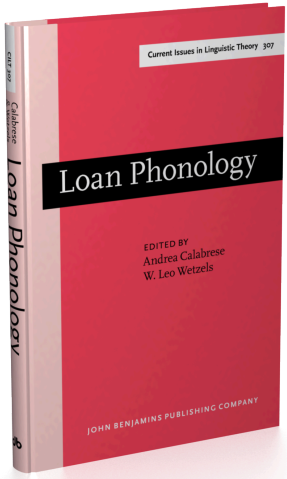
Current Issues in Linguistic Theory
307

Index of subjects and terms

https://doi.org/10.1075/cilt.307.12ind

Available under a CC BY-NC-ND 4.0 license.



Pages 271–273 of
Loan Phonology
Edited by Andrea Calabrese and W. Leo Wetzels
[Current Issues in Linguistic Theory, 307] 2009. vii, 273 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material, beyond the permissions granted by the Open Access license, written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights

Index of subjects and terms

A
acoustic approximation 69
acoustic inputs 5, 59, 63, 86, 92, 198
active speakers 208
affricates 5, 155, 158–160, 165–167, 169, 174–175, 177, 201, 203, 212, 255–257
allophonic nasality 256, 262
American-Italian 225–229, 234–235
analogy 121–122, 124, 214, 220, 222
analysis-by-synthesis model 95, 101
aphasia 92
apprehension 78, 80, 88, 98–99
aspirated stops 3, 7, 211–213, 216–219, 221
aspiration 3, 7, 13–14, 18–21, 24, 30, 36, 38, 51, 157, 168, 175, 184, 211–213, 216, 218, 221
assimilation 12, 16, 90, 92, 94
auditory cortex 88, 90–91
auditory cues 21, 25, 30–31, 45–46
auditory form 19, 36, 48
auditory similarity 37, 43
auditory-phonetic form 5, 11, 17–20, 24, 32–33

B
behaviorally 87, 93–94
Beijing 139, 141, 151, 214
bidirectional 11, 35, 50, 52, 157
bilingualism 7, 9, 75, 193–196, 201–203, 207–208
bilingual acquisition 207
bilingual society 202
bilinguals 8, 51, 59, 74, 93, 131, 200–201, 203, 208
blocking 251, 260, 265
borrowings 8, 22, 67, 75, 115–119, 123–124, 126, 128, 211, 213–214, 220, 232, 259, 268
bottom-up processes 62, 64, 100
Brazilian Portuguese 6, 101–102, 181, 255
Brazilian Portuguese English (BPE) 6, 181–189

C
Cantonese Chinese 213
Chinese 3–4, 8, 87, 116, 132–134, 140, 148, 152, 211, 213–214, 216
chi-square test 216
class assignment 118, 122
close bilingualism 194, 196, 207
comprehension 11–12, 28, 31, 37, 44, 46–48, 52, 83, 92
conscious bilingualism 195
consonant length 225–229, 232–234, 237–238
construction of underlying representations 100
constructivist models of perception 77
contact 2, 9, 16, 30, 46, 75, 86, 115–119, 123, 126, 128, 190, 194, 198–199, 203, 269
contrastive nasality 256, 267
CoPho loanword database 214, 222
core-periphery model 117, 121
core-periphery organization of the lexicon
corpus planning 118
cue constraints 5, 11, 17, 19–23, 25–27, 30–32, 35–37, 40, 43, 45, 48–52
cues 1, 5, 18–19, 21, 24–25, 30–32, 44–46, 52, 63, 79, 80, 84, 97, 153, 155–157, 159, 162–163, 166–167, 169–171, 175–177, 269

D
deafness 81, 87, 92
deletion 12, 15, 34–36, 121–122, 124, 151, 204–205, 254
denaturalized process 203
Desano 32
desinence 115, 118, 120–128
desinence class assignment 118, 122
disharmonic 246
distinctive features 1, 5, 64–65, 69, 79, 131, 155, 157–160, 162–164, 166–167, 174–177, 269
dorsal system 77–78

E
echoic memory 6, 61–62, 64, 78, 81, 84, 87–88, 90–93, 97–98
effect of orthography 118
English 3–9, 12–13, 17–24, 26–30, 32–40, 44, 46–47, 49–52, 66–69, 74, 84–85, 89–90, 94–95, 101–103, 117, 121–123, 131–137, 139–150, 155–177, 181–185, 187–189, 193, 201, 206, 211–221, 225–235
English loanwords 4, 12, 33–34, 50–51, 74, 85, 131, 135, 181, 211, 213, 215, 221
English voicing contrast 157, 168–171, 176
external explanations 8, 128
external factors 115–116, 128

F
feature-driven model 5, 155, 157–159, 174
first language 3, 7, 10–33, 58, 94, 103, 109, 193, 196, 201

French 8,–9, 69, 74–75, 85, 89, 93, 115–120, 122, 124–128, 155–157, 161, 197–198, 201–202
fricatives 5, 93–94, 103, 155, 158–162, 165–166, 168–169, 171, 174–175, 177, 186, 199, 200, 212, 245, 256, 258, 263

G
gemination 9, 67, 156, 225–227, 230–233, 235–236
gender 8, 115, 118, 120–128
gender assignment 115, 118, 122, 126
gender desinence 120–128
grammar-driven perception 155, 158, 160, 174, 177

H
Hindi 221

I
illusions 6, 61, 76, 89–90
illusory vowels 74–75, 89
nativization strategy 267
nonadaptations 213, 218
indigenous South American languages 266
individual bilingualism 194, 208
informant 89–90, 104
initial debuccalization 187–189
insertion 12, 14–17, 21, 26–34, 38, 40, 44–47, 103, 127, 145, 165–167, 172–173, 175, 213, 254
intentional phonetic approximation 3, 213, 222
integrated loanwords 65–66
Italian 8–9, 66–67, 75, 84–85, 89, 102–103, 117–118, 206, 225–235, 238

J
Japanese 9, 27, 31, 45, 70–75, 88–89, 116–117, 133, 157, 176, 225, 235

K
Korean 5, 8, 11–39, 41–53, 70–75, 85, 88–89, 121, 133, 155–177, 213, 221

L
laryngeal features 7, 14, 156–157, 269
latent process 198
lax vowel 234
lengthening 18, 24, 39, 214, 235, 254, 258
lexical constraints 42, 51
lexicon 5, 33–34, 38, 42, 47, 50, 66, 103, 115–118, 125, 127, 157–159, 173, 206, 238
lexicon optimization 34
loanword adaptation 3–5, 8, 11–13, 17, 24, 26–27, 32–33, 37, 40–41, 44–53, 69, 72–73, 115–116, 121–122, 124, 127–128, 131–133, 153, 155, 157–159, 162, 169, 173–177, 187, 203, 207–208, 211–212, 222
loanword phonology 2–5, 7, 44, 59, 65, 68–69, 72, 75, 85–86, 131, 138–139, 177, 181, 184, 189
loanword-specific constraints 13, 44–45
loanword-specific rankings 13, 44–46
long term memory 61–62, 64, 80, 88, 103

M
Macro-Jê 241–242
Mandarin Chinese 3–4, 8, 132–133, 211, 214, 216
markedness 60–61, 116, 122, 138, 147, 176, 229, 231–232, 235–236
marking statements 60–61, 86
Maxacalí 6, 101–102, 241–269
mental representation 5, 9, 31, 60–61, 83, 89, 96, 104–105
methodology 213, 222
mirror neurons 81
monophthongization 258
morphological factors 122, 128
morphology 8, 67, 115–116, 128, 196, 206, 238, 242, 251
morphonological rule 195, 200, 207
naive phonetic approximation 3, 213

N
nasal harmony 6, 241–242, 246, 251, 254, 259, 265–266, 268–269
nasal spreading 249, 251, 253, 255–256, 260, 262, 265
nasality 6, 16, 101–102, 241–245, 249–256, 258–269
nasal-sibilant transition 200
nativization 1–5, 7–9, 66, 68–70, 74, 89, 115–116, 124, 207, 227, 254–256–259, 266–267, 269
natural phonology 193–194
neural activity of the motor and premotor systems 82
neutralization 12, 14–15, 28, 41, 85, 95, 133, 152, 160, 173
nondistinctive features 3, 211
nonphonological factor 220

O
on-line adaptations 65–66
oral constriction duration 161
orthographic effects 118, 128
orthography 8, 50, 118, 124, 128, 132, 140, 148, 181, 193

P
parameters 5, 79, 157, 265–266
perception 2, 4–9, 11, 13, 17–24, 26–33, 35–37, 39, 43–53, 59, 61–65, 67–69, 74–78, 80–83, 85, 87–95, 97, 99–100, 103–104, 153, 155, 157, 158–174, 176–177, 197, 199, 202
perception grammar 47
perception tableau 20, 28
perceptual stance 2, 3–5, 7, 9, 211–213, 222
permanent language contact 203
phoneme categorization 3, 211, 221
phonemic 131, 203
phonemic inventory 198, 200–201, 203, 227
phonetic abilities 199, 206
phonetic approximation 3, 4, 69, 159, 171, 174–175, 181, 185, 213, 222

phonetic form 5, 11, 17, 18–20, 24, 32–33, 36, 49–50, 184
phonetic illusion 85, 89–90
phonetic implementation 11, 35–37, 49–50
phonetic motivation 195–196, 203, 206–207
phonetic options 201
phonological borrowings 213
phonological category mappings 175–176
phonological discrimination 92, 94, 198
phonological limitations 201, 206
phonological loop 80–82
phonological process 14–173, 194, 197, 200, 204, 206
phonological repair model 68
phonological stance 2–4, 7, 9, 212–213, 217
phonologically inactive features 263, 265
phonotactics 32, 48–50, 74–75, 189, 262, 266, 269
Portuguese 6, 32, 101–102, 181, 241–242, 255
poverty of the base 34
(pre)vocalization 242, 244, 246, 253
prenasalized consonants 245, 249
preservation principle 45
prevocalization 242, 244–245
probability-matching 22
production 1–5, 9, 11–17, 26–38, 41, 43–53, 59–65, 68–69, 74–75, 79–80, 82–83, 85–86, 89, 92–93, 95, 97, 99–100, 199, 201, 231
productivity 194–195, 202–204

R
recognition 11, 33, 35, 41–43, 50, 62, 76, 78, 80, 82, 84, 88, 91–92, 94–95, 98
redundant phonetic cues 157
release burst 19, 24–25, 29, 37, 39
rhotic hypercorrection 181, 185–186, 189–190
robust interpretive parsing 31–32
Romanian 8, 115–118, 120–128, 227
Russian 27, 31, 87, 194

S
semantic borrowing 213
semantic domains 115, 119
semantic shift 119–120
sensory intuitions 77–78, 90, 93
shortening 120, 254
sibilant affrication 196, 206
simultaneously acquired 208
social factors 8, 128
speaking community 203
speech perception 5, 59, 64–65, 68, 74–75, 78, 80, 82–83, 87–88, 95, 97, 100, 153
spurious affrication 181–184, 189–190
statistically based corpora/data 222
stop aspiration 3, 211–213, 221
stress 31, 44, 52, 74–75, 93, 99, 115, 118, 120–128, 134, 148, 211, 227, 229–230, 244, 255–256, 266
structural constraints 5, 12–13, 17, 26–28, 30–32, 35, 43, 46–50, 53
syllable 5, 6, 16, 18, 25, 30, 45–46, 48, 63, 74–75, 83, 85, 89, 91, 101, 120, 124–125, 132, 134, 137, 140–141, 143, 145, 148, 150, 155, 157–160, 162–167, 169, 174, 176–177, 185, 211, 214–215, 225–228, 230–232, 235, 238, 243–246, 248–253, 255–259, 261–264, 266, 268–269

T
tense vowel 233–234
tense vs. lax opposition 157
Tianjin 214
top-down processes 62–64, 100
translation rules 195, 204
Turkish 8, 115–120, 122–128

U
unaspirated stop 211, 221

V
variation 37–38, 133, 185, 244, 250, 252, 254, 256
ventral system 76–78
vocal fold vibration 157
vocalization 242, 244–246, 253
voiced stops 38, 68, 201, 211–212, 219–221, 245, 248–249, 266, 268
voiceless obstruents 101, 156
voiceless stops 3, 7–8, 38, 211–213, 215–221, 248–250, 252, 258, 261
voicing lag (positive VOT values) 220
voicing lead (negative VOT values) 220
VOT lag 157
vowel insertion 12, 14, 17, 21, 27–33, 38, 40, 44, 46–47, 172–173, 213

W
working memory 6, 80–81, 84, 89, 92, 97–100, 105